



Photos – Crédit : Robert Etcheverry



03 — GANOU-GÀLA, LA TRAVERSÉE

UNE COPRODUCTION DU
THÉÂTRE MOTUS (QUÉBEC/CANADA)
DU **THÉÂTRE SPIRALE (SUISSE)**
DE LA **LIGA-TEATRO ELÁSTICO**
(MEXIQUE) ET DE LA **TROUPE SÔ (MALI)**

Texte : **Hélène Ducharme**
(Québec/Canada)
Hamadoun Kassogué (Mali)
Patrick Mohr (Suisse)
et **Humberto Pérez Mortera** (Mexique)

Tout le secondaire

15 au 19 avril 2020

Durée : 90 minutes incluant une
rencontre avec les artistes



**MAISON
THÉÂTRE**

POUR LES JEUNES
DE TOUS ÂGES

(RE)TROUVER SON CHEMIN

Deux histoires parallèles nous transportent d'un continent à l'autre à la suite de personnages en quête de leurs racines. D'un côté de l'océan se déploie le mythe ancestral dogon d'une mère à qui un vautour dérobe ses jumeaux, qu'elle a laissés seuls un instant. De l'autre, un adolescent en pleine rébellion doit faire face à ses origines tandis que son âme sœur, une jeune fille papillon, entreprend le voyage des monarches jusqu'à leur terre de reproduction.

La route des personnages de *GANOU-GÀLA* est jalonnée d'embûches, d'apprentissages, de confrontations et de réconciliations. Que trouveront-ils au bout du chemin ? L'adolescence, cette période de transformation, d'envol et de questions, ne représente-t-elle pas aussi une grande traversée ?

QUÊTE RACINES
VOYAGE INITIATIQUE
ADOLESCENCE
MALADIE AMOUR
FILLE PAPILLON

MOT DE LA COAUTRICE ET METTEUR EN SCÈNE

« *GANOU-GÀLA*, la traversée est un spectacle sur la quête d'identité des jeunes métissés qui n'ont pas vécu la migration comme leurs parents. C'est un regard sur leur passion commune et universelle à trouver leur place, leur chemin à eux. C'est une invitation à une rencontre entre les cultures du Québec, du Mexique et du Mali à travers les diverses langues, musiques en direct et chansons de ces pays, le tout porté par une distribution qui reflète la multiethnicité de notre monde moderne. » — **HÉLÈNE DUCHARME**

SOUS LES PROJECTEURS

01 — Poésie de la marionnette et du théâtre d'ombres **02** — Spectacle multiculturel avec des interprètes et des musiciens de quatre pays différents **03** — Quête des origines

SAISON 2019–2020 SECONDAIRE

ENRICHISSEMENT POUR LE SPECTACLE *GANOU-GÀLA, la traversée*

Accédez à une foule d'outils pour bonifier votre sortie au théâtre via **01** — La page OUTILS D'ACCOMPAGNEMENT de la section « milieu scolaire » du site maisontheatre.com. Vous y trouverez, entre autres, le dossier d'accompagnement élaboré par le Théâtre Motus. **02** — La chaîne YouTube CÔTÉ COUR D'ÉCOLE destinée au milieu de l'éducation.

AVANT LA SORTIE

Géographie ou Histoire et éducation à la citoyenneté

Découvrir le Mexique, le Mali et la Suisse: Ce spectacle est une rare coproduction entre des compagnies provenant de quatre pays. En classe, discutez des avantages d'une telle coproduction. Selon vous, comment se déroule la création d'une pièce impliquant des artistes de différents pays? Qu'allez-vous voir sur scène? Quelles peuvent être les forces, mais aussi les difficultés d'un tel processus?

Que connaissez-vous des trois pays d'où viennent les artistes qui collaborent avec la compagnie québécoise Théâtre Motus? Invitez les élèves à faire une recherche sur ces pays. Y a-t-il des différences ou des ressemblances entre le mode de vie et les aspects socioéconomiques, politiques ou géographiques du Mexique, du Mali et de la Suisse?

PLEINS FEUX SUR... LES MARIONNETTES

Les arts marionnettiques incluent différents types d'objets et plusieurs techniques de manipulation. Ce spectacle exploite brillamment le théâtre d'ombres, ainsi que différents types de marionnettes manipulées à vue. Conçues par l'artiste mexicain Iker Vicente, elles sont d'une beauté et d'une originalité fascinantes.

APRÈS LA SORTIE

Art dramatique ou Art plastique

Fil de fer: À partir de fil de fer ou de cure-pipes, créez des formes abstraites de personnages ou d'objets que vous utiliserez pour présenter un conte ou une légende inventés par les élèves. Inspirez-vous des formes vues dans le spectacle ou des œuvres du sculpteur américain Alexander Calder, connu notamment pour ses mobiles. Vous pouvez aussi intégrer des matières recyclées translucides (comme des acétates colorés) pour ajouter de la couleur.

Français

Tout un titre: Selon vous, que signifie le titre *GANOU-GÀLA, la traversée*? Avec ce que vous avez retenu du spectacle, de ces histoires croisées et des éléments multiculturels présents, amusez-vous à en inventer d'autres.

Entrevue en direct: Au cours du récit, le personnage de Marie accorde une entrevue à un journaliste. Interrogez vos élèves pour savoir quel personnage du spectacle ils aimeraient interviewer? Puis, invitez-les à écrire un dialogue reproduisant une entrevue entre eux et l'un des personnages. Plusieurs questions peuvent être posées au personnage interviewé, par exemple: pourquoi avoir décidé d'entreprendre ce périple? Quels sont les défis que représente une telle quête?

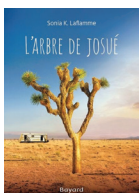
Pistes de réflexion philo – Éthique et culture religieuse

Posez ces questions à vos élèves AVANT ou APRÈS la sortie pour stimuler leur réflexion sur les différents enjeux ou thématiques du spectacle:



- Qu'est-ce qui détermine qui nous sommes?
- Peut-on suspendre le temps?
- Que veut dire le caméléon lorsqu'il déclare: «on lui donne des miettes de pain et il continue de manger des pierres»?
- Quel est le rôle du mythe ancestral dogon dans le spectacle?
- La violence peut-elle éduquer?
- Comment distinguer le vrai du faux?
- Que représente la métaphore du papillon?

Propositions de lectures québécoises par



L'ARBRE DE JOSUÉ
Sonia K. Laflamme,
Bayard Canada Livres, 2016, 222 p.



POURQUOI PAS?
Mylène Viens,
Éditions David, 2018, 304 p.